



Nämnden Svenska rum

10.06.2021

Sammanträde

Tid 10.06.2021 kl. 17:30 - 19:40
Avbrott kl. 18:45 - 18:50
Plats Elektroniskt Teams-sammanträde

Närvarande

Lönnqvist Bo	ordförande	
Norrgrann Tom	medlem	
Ahjolinna Pia	ersättare	
Becker Emilia	medlem	
Grönholm Bo	medlem	
Gästrin Eva-Lena	medlem	
Andler Niclas	ersättare	
Kivilaakso-Wellmann Eva	medlem	
Korhonen Anna	medlem	
Krogius Edward	medlem	
Paatero Hanna	medlem	
Kalhuri Veronica	ersättare	
Vuornos Henrik	representant för stadsstyrelsen	
Weurlander Hans	representant för ungdomsfullmäktige	
Jaakkola Tomas	representant för personalen	
Rinta-aho Harri	bildningsdirektör	
Högström Barbro	direktör för svenska bildningstjänster	
Lostedt Marika	specialplanerare	avlägsnade sig kl. 18:45 efter § 52
Hagman Katja L	ekonomisk sakkunnig	avlägsnade sig kl. 19:13 efter § 53
Lanu Karolina Pullinen Paula	kommunikationsspecialist förvaltningsplanerare, sekreterare	

Frånvarande Ahjolinna Alexander
Helenius Jani
Karlemo Pontus
Wenman Mikaela

Underskrifter

Bo Lönnqvist
ordförande

Paula Pullinen
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Hanna Paatero
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 15.06.2021

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 46		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	5
§ 47		Val av protokolljusterare	6
§ 48	1	Esbo bildningssektors utlåtande om regeringens proposition med förslag till lag om ändring av lagen om småbarnspedagogik i fråga om ordnande av stöd för barn i småbarnspedagogik	7
§ 49		Avgiftsfritt studiematerial i enlighet med läropliktslagen för studerande som inleder sina studier i Esbo stads gymnasier hösten 2021	9
§ 50	2, 3	Prislista för fakturering av småbarnspedagogik i Esbo från och med 1.8.2021	12
§ 51	4	Granskning av läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo	14
§ 52		Statsfinansierade projektet för engagerande arbete i skolgemenskapen under läsåret 2021-22	16
§ 53	5, 6	Uppföljning av ekonomin och strategin, delårsrapport 1 per 30.4.2021 för nämnden Svenska rum	18
§ 54		Utredning över revisionsnämndens utvärderingsberättelse och givande av utlåtande	21
§ 55	7	Ändringar i delegeringsbeslut för tjänsteinnehavare inom resultatenheten Svenska bildningstjänster och bildningssektorns stab fr.o.m. 1.8.2021	29
§ 56	8	Principer för val av skolornas och gymnasiets direktioner för mandatperioden 2021–2023	30
§ 57		Beslut, brev och aktuella ärenden	35
§ 58		Beslut av tjänsteinnehavare och direktioner	37

§ 46

Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

Redogörelse

Nämnden Svenska rum hade sammankallats genom en möteskallelse 3.6.2021. Kallelsen var undertecknad av nämndens ordförande och hade sänts till nämndens ledamöter och andra som har rätt att närvara. Föredragningslistan hade även sänts till ersättarna för kännedom.

(Enligt Esbo stads förvaltningsstadga del II, § 3 och § 10)

Esbo stad

Protokoll

5/41

Nämnden Svenska rum

§ 47

10.06.2021

§ 47

Val av protokolljusterare

Beslut

Hanna Paatero utsågs att justera protokollet.

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 48

§ 48

Esbo bildningssektors utlåtande om regeringens proposition med förslag till lag om ändring av lagen om småbarnspedagogik i fråga om ordnande av stöd för barn i småbarnspedagogik

Beredning och upplysningar:
Saloranta-Eriksson Outi
Mattila Virpi
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum beslutar ge ett utlåtande av Esbo bildningssektor om regeringens proposition med förslag till lag om ändring av lagen om småbarnspedagogik i fråga om ordnande av stöd för barn i småbarnspedagogik i enlighet med bilagan.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Undervisnings- och kulturministeriet har öppnat en remissbehandling om regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om ändring av lagen om småbarnspedagogik. Utlåtandet ska lämnas in till utlåtandetjänsten senast 11.6.2021.

I propositionen föreslås det att lagen om småbarnspedagogik ändras så att den innehåller närmare bestämmelser om rätten till det stöd som barnet behöver inom småbarnspedagogiken och om stödstrukturen inom småbarnspedagogiken. Det föreslås att det i lagen skapas en starkare kontinuitet än för närvarande i förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Det föreslås att till lagen fogas ett nytt 3 a kap. där det föreskrivs om barnets rätt till stöd inom småbarnspedagogiken, om det stöd som ges och om genomförandet av stödet samt om bedömning av stödbehovet, om fattande av förvaltningsbeslut och om sökande av ändring.

Propositionen hänför sig till statens budgetproposition för år 2022 och avses bli behandlad i samband med den.

Lagen avses träda i kraft 1.8.2022.

Beslutshistoria

Bilagor

- 1 Espoon sivistystoimen lausunto hallituksen esityksestä varhaiskasvatustlain muuttamisesta koskien varhaiskasvatuksessa olevan lapsen tuen järjestämistä

Tilläggsmaterial

Hallituksen esitys eduskunnalle varhaiskasvatustlain muuttamisesta

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 49

§ 49

Avgiftsfritt studiematerial i enlighet med läropliktslagen för studerande som inleder sina studier i Esbo stads gymnasier hösten 2021

Beredning och upplysningar:
Saloranta-Eriksson Outi
Erma Tapio
foramn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum beslutar att förutom de studerande som omfattas av läropliktslagen har också de studerande som inleder sina studier läsåret 2021–2022 rätt till de läromedel som gymnasiet avgiftsfritt erbjuder studerandena enligt följande:

- studeranden har läsåret 2020–2021 studerat i en utbildning som förbereder för gymnasieutbildning, i utbildning som förbereder för yrkesutbildning eller i påbyggnadsundervisning efter grundskolan
- studeranden har genomfört grundläggande utbildning under läsåret 2020–2021 och efter det varit utan studieplats
- studeranden har studerat i förberedande utbildning inför den grundläggande utbildningen läsåret 2020–2021.

Läromedlen är avgiftsfria fram till slutet på det kalenderår då studeranden fyller 20 år eller tills hen tidigare slutför en examen på andra stadiet, förutsatt att studierna framskrider enligt den individuella studieplanen. Det är inte möjligt att förlänga den avgiftsfria tiden.

Dessutom beslutar nämnden Svenska rum att en ungdom, som inleder studier i Yrkesinstitutet Practicum, är berättigad till avgiftsfritt studiematerial i situationer som nämns ovan.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

I läropliktslagen (1214 /2020), som träder i kraft 1.8.2021, har läroplikten utvidgats till att gälla också utbildning efter den grundläggande utbildningen. Lagen tillämpas inte på personer vars läroplikt enligt lagen om grundläggande utbildning tagit slut före 1.1.2021. Lagen tillämpas med andra ord för första gången på de läropliktiga som våren 2021 går i årskurs 9 av den grundläggande utbildningen (huvudsakligen födda 2005).

Enligt 17 § i läropliktslagen är läromedel som behövs vid undervisningen samt arbetsredskap, arbetsdräkter och arbetsmaterial avgiftsfria. I regel är all utbildning avgiftsfri men avgifter kan tas ut för frivilliga verksamheter som kompletterar studierna (såsom resekostnader för utflykter och inträdesavgifter).

I Esbo söker sig varje år förutom elever som avslutat årskurs 9 också äldre elever (nu i regel 2004 födda) till gymnasierna. Dessa elever har innan de söker sig till studier på andra stadiet studerat föregående år i påbyggnadsundervisning, i utbildning som förbereder för gymnasieutbildning eller i utbildning som förbereder för yrkesutbildning. De omfattas inte av läropliktslagen. Dessutom kan enstaka studerande som inte har läroplikt inleda gymnasiestudier. Detta kan till exempel gälla sådana som fått avgångsbetyg från den grundläggande utbildningen hösten 2020 och efter det inte haft en studieplats på andra stadiet, eller studerande som studerat i förberedande utbildning inför den grundläggande utbildningen, men som inte har läroplikt enligt läropliktslagen.

Den avgiftsfria utbildningen enligt läropliktslagen gäller inte ovannämnda studerande. Detta skapar en situation där majoriteten av de studerande som inleder gymnasiestudier nästa höst får avgiftsfria studiematerial (såsom läroböcker, licenser, dator), medan en del själva måste skaffa dem på egen bekostnad.

Ledningen för bildningssektorn i huvudstadsregionen bestämde på sitt sammanträde 31.3.2021 att de avgiftsfria läromedlen ska erbjudas också dem som övergår till studier på andra stadier på hösten efter förberedande utbildningar eller tilläggsutbildning.

I Esbo har man uppskattat att antalet studerande av det ovannämnda slaget uppgår till ungefär 100, av vilka omkring hälften torde inleda gymnasiestudier. Kostnaderna per studerande för höstterminen 2021 är inom den finska gymnasieutbildningen ungefär 1 090 euro och inom den svenska gymnasieutbildningen ungefär 1 180 euro. I tilläggsbudgeten för 2021 reserveras anslag för dessa kostnader.

Ärendet behandlas i finska utbildnings- och dagvårdsnämnden 9.6.2021.

Beslutshistoria

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 50

§ 50

Prislista för fakturering av småbarnspedagogik i Esbo från och med 1.8.2021

Beredning och upplysningar:
Laakkonen Marika

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum beslutar om prislistor för fakturering av småbarnspedagogik i Esbo att gälla från och med 1.8.2021, enligt bilagor.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Esbo fakturerar utomstående kommuner för barn som deltar i småbarnspedagogisk verksamhet i Esbo. Kostnaderna enligt prislistan uppbärs av kommuner, med vilka enskilda avtal uppgjorts eller kommuner som beviljat betalningsförbindelse åt kunden. För tjänsten faktureras de verkliga kostnader som uppstått av den småbarnspedagogiska verksamheten.

Huvudstadsregionens kommuner (Esbo, Helsingfors, Grankulla och Vanda) har gemensamt fastställt principer för hur kostnaderna som faktureras ska definieras. Som beräkningsgrund används ifrågavarande stads egna bokslutskostnader från året innan, från vilka avdras de klientavgifter kommunen erhållit. Kostnaderna omvandlas till innevarande års nivå med hjälp av undervisningsväsendets prisindex. Prislistan är i kraft tills vidare. Förändringar i prislistan tas till behandling och för godkännande av nämnderna.

Beräkningsgrunden för prislistan som gäller för övriga kommuner är densamma förutom att klientavgifterna inte avdras från bokslutskostnaderna.

Beslutshistoria

Bilagor

- 2 Esbos prislista för fakturering av småbarnspedagogik för huvudstadsregionens kommuner från och med 1.8.2021 (på finska)
- 3 Esbos prislista för fakturering av småbarnspedagogik för övriga kommuner från och med 1.8.2021 (på finska)

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 51

§ 51

Granskning av läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo

Beredning och upplysningar:
Saloranta-Eriksson Outi
Enbacka Heidi
Lostedt Marika
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum

- 1) godkänner, i enlighet med bilagan, ändringen i kap 14 Läroämnen i läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo
- 2) ger resultatenheten fullmakt att göra tekniska ändringar i läroplanen för den grundläggande utbildningen
- 3) beslutar att ändringen träder i kraft 1.8.2021.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Utbildningsstyrelsen har 31.12.2020 fastställt [Bedömningskriterier för slutbedömningen i den grundläggande utbildningen](#) (OPH-5042-2020) för Grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen 2014. Utbildningsanordnaren ska göra ändringar i den del av lokala läroplanen som gäller bedömningen av elevens lärande och kunnande. Ändringarna i den lokala läroplanen ska träda i kraft 1.8.2021. Nämnden Svenska rum beslutar om ändringar i läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo.

Utbildningsstyrelsen har velat genom ändringarna och kompletteringarna öka likvärdigheten i bedömningen samt vitsordens jämförbarhet. Slutbedömningen som definieras i grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen ska överföras till den lokala läroplanen och följas som sådana

Utbildningsstyrelsens ändringar i bedömningskriterierna för slutbedömningen medför inte signifikanta förändringar i kapitel 14 i läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo. I praktiken innebär dessa förändringar i grunderna att ändringar i den lokala läroplanen har gjorts enligt följande:

- mål och kriterier för slutbedömningen i grunderna har tillagts som sådana i läroplanen istället för de nuvarande slutbedömningskriterierna. (Slutbedömning sker i de flesta läroämnen i åk 9, tidigare i historia (åk 8) samt i musik, slöjd, bildkonst och huslig ekonomi (åk7) om eleven inte studerar ämnet som valfritt konst- och färdighetsämne i åk 8-9)
- bedömningskriterier i övriga årskurser (åk 7–8) har granskats och uppdateringar har gjorts vid behov
- beskrivningen för mål för undervisning (åk 7–8) och centralt innehåll (åk 7–9) har granskats och uppdateringar har gjorts vid behov

De föreslagna ändringarna i kapitel 14 i läroplanen för den grundläggande utbildningen på svenska i Esbo har beretts av resultatenhetens förvaltning i samarbete med rektorerna och lärarna i åk 7–9.

Texterna med grå bakgrund i bilagorna är citat ur grunderna för Bedömningskriterier för slutbedömningen i den grundläggande utbildningen. De övriga texterna definierar gemensamma riktlinjer för undervisningen på svenska i Esbo. Tillsammans bildar dessa delar en helhet som läraren ska följa vid planering, genomförande och utvärdering av undervisningen.

Beslutshistoria

Bilagor

4 Bedömningskriterier Esbo

Tilläggsmaterial

Ändringsföreskrift Ändringar i kapitel 15 Årskurs 7-9 i Grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen
Bedömningskriterier för slutbedömningen i den grundläggande utbildningen 31.12.2020
(korrigerad 14.1.2021)

2291/02.05.01/2021

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 52

§ 52

Statsfinansierade projektet för engagerande arbete i skolgemenskapen under läsåret 2021-22

Beredning och upplysningar:
Saloranta-Eriksson Outi
Enbacka Heidi
Lstedt Marika
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum beslutar att öka antalet timmar i årskurserna 7-9 i Mattlidens skola, Lagstads skola och Storängens skola med sammanlagt 0,5 årsveckotimmar/skola under läsåret 2021-2022 inom ramen för det statsfinansierade projektet för engagerande arbete i skolgemenskapen. Resursen används enligt plan som görs upp skolvis.

Behandling**Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Utbildnings- och kulturministeriet (UKM) har 12.5.2021 beviljat specialunderstöd till Esbo stads resultatenheter Svenska bildningstjänster och Suomenkielinen opetus för pilotprojekt med engagerande arbete i skolgemenskapen. Syftet med det engagerande arbetet i skolgemenskapen är att skapa en nationell modell för att förebygga och minska skolfrånvaron samt stöda elevernas förankring till skolan. Den nationella modellen utarbetas utgående från den pilotverksamhet som sker på kommunernas undervisningsväsendes nivå genom att utveckla administrativa, strukturella och pedagogiska lösningar som möjliggör ett engagerande arbete i skolgemenskapen. Målgruppen för pilotprojekten är elever i årskurs 5–9 och skolpersonalen som arbetar med dem. Utvecklingen av det engagerande arbetet i skolgemenskapen är en del av genomförandet av undervisnings- och kulturministeriets handlingsprogram

mot mobbning. Statsunderstödet gäller verksamhet under läsåren 2021-23. Pilotverksamheten i kommunerna ska förverkligas under år 2021-22.

En del av statsunderstödet kan användas för att i årskurserna 5-9 utvecklas modeller att främja målen för engagerande arbete i skolgemenskapen genom att arbeta med grupper med t.ex. gruppsamhörighet, övning i emotionella färdigheter och interaktionsfärdigheter samt förebyggande av mobbning genom att öka antalet timmar i årskurserna enligt utbildningsanordnarens beslut. Esbo stad har i sin ansökan anhållit understöd för att öka antalet timmar i årskurserna 7-9 för detta ändamål. Det beviljade statsunderstödet för denna del av projektet utgör för de svenskspråkiga skolornas del 19 000€ (inkl. 20% egenfinansieringsandel), som motsvarar 0,5 årsveckotimmar/skola för en hel årskurs. Denna resurs riktar till Mattlidens, Lagstads och Storängens skola att utveckla grupptimmarna i årskurserna 7-9 enligt skolvis plan.

Genomförande av grupptimmarna i projektet innebär att antalet timmar i timfördelningen, som Nämnden Svenska rum fastställt (25.4.2019, 39§), behöver ökas tillfälligt och förutsätter därför att ärendet behandlas i nämnden. Antalet timmar i årskurs 7-9 ökas med sammanlagt 0,5 årsveckotimmar/skola i Mattlidens skola, Lagstads skola och Storängens skola tillfälligt för läsåret 2021-2022. Skolan riktar resursen enligt skolvis plan för att främja gruppsamhörighet i skolgemenskapen.

Utöver utveckling av grupptimmar för att främja samhörighet mm. innefattar statsunderstöds projektet övriga åtgärder som t.ex. anställning av tre handledare för att stöda övergångar och utveckla samarbete mellan eleverna i årskurserna 5, 6 och 7.

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

Engagerande arbete i skolgemenskapen_info

6747/02.02.02/2020

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 53

§ 53

Uppföljning av ekonomin och strategin, delårsrapport 1 per 30.4.2021 för nämnden Svenska rum

Beredning och upplysningar:
Penttinen Jukka
Hagman Katja L
Stolt-Haglund Ida
Latva-Äijö Annika
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar för kännedom nämndens och för sin del bildningssektorns uppföljning av det ekonomiska läget och strategin per 30.4.2021.

Behandling

Ordförande understödd av Gästrin, Kivilaakso-Wellmann och Krogius gjorde följande tilläggsförslag:

”Nämnden Svenska rum föreslår dessutom för fullmäktige att budgetramen för år 2021 för Svenska rums del kan överskridas enligt följande:

* de av Svenska bildningstjänster ansökta och av staten redan beviljade corona-stöd som flyttats till 2021 allokeras till fullo till budgeten för Svenska rum. Med detta ökar intäktssidan 350 000 euro och utgiftssidan 350 000 euro.

* de corona-stöd som Svenska bildningstjänster ansöker om i enlighet med regeringens tredje tilläggsbudgetproposition för 2021 och kan användas under år 2021 allokeras även de till fullo till budgeten för Svenska rum. De exakta siffrorna för dessa tilläggsintäkter och utgifter blir klara först efter att ansökningarna är behandlade och beviljade men enligt fullmäktiges beslut 7.6.2021 är den uppskattade summan minst 300 000 euro enligt vilken Svenska bildningstjänster kan planera höstens resurser.”

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om hans tilläggsförslag kan godkännas. Eftersom ingen motsatte sig det, konstaterade ordföranden att nämnden enhälligt godkände tilläggsförslaget.

Beslut

Nämnden Svenska rum

1

antecknade för kännedom nämndens och för sin del bildningssektorns uppföljning av det ekonomiska läget och strategin per 30.4.2021.

2

föreslog dessutom för fullmäktige att budgetramen för år 2021 för Svenska rums del kan överskridas enligt följande:

- de av Svenska bildningstjänster ansökta och av staten redan beviljade corona-stöd som flyttats till 2021 allokeras till fullo till budgeten för Svenska rum. Med detta ökar intäktssidan 350 000 euro och utgiftssidan 350 000 euro.

- de corona-stöd som Svenska bildningstjänster ansöker om i enlighet med regeringens tredje tilläggsbudgetproposition för 2021 och kan användas under år 2021 allokeras även de till fullo till budgeten för Svenska rum. De exakta siffrorna för dessa tilläggsintäkter och utgifter blir klara först efter att ansökningarna är behandlade och beviljade men enligt fullmäktiges beslut 7.6.2021 är den uppskattade summan minst 300 000 euro enligt vilken Svenska bildningstjänster kan planera höstens resurser.

Redogörelse

Stadens ledningsgrupp behandlar månatligen verksamhetens och ekonomins uppgifter. Månadsrapporten behandlas i stadsstyrelsen månatligen med undantag för de månader då delårsrapport uppgörs. Månadsrapporten inkluderar viktig information om utvecklingen i verksamhetsmiljön, prognos och analys av driftsbudgeten och investeringarna, avvikelser från budgeten samt orsaker och åtgärdsförslag till dessa.

Till stadsstyrelsen, fullmäktige och nämnderna uppgörs för april, juli och oktober en mer omfattande delårsrapport. Delårsrapporten inbegriper en mer omfattande analys av resultatmålen och ekonomin. Delårsrapporten inbegriper en uppskattning av den totala användningen av anslagen och av inkomsterna under hela året samt en analys av de viktigaste funktioner som inverkar på ekonomin och resultatmålen. På basis av delårsrapporten för oktober förs avvikelser i målen, budgetanslagen och inkomsterna vidare för behandling till fullmäktige.

Ett hållbart Esbo-programmet rapporteras kvartalsvis till stadens ledningsgrupp och halvårsvis till fullmäktige. Programmets första rapportering första året inkluderar en uppskattning av hur åtgärdernas produktivets-(€)mål uppnås och hur åtgärderna framskrider och förverkligas under år 2021.

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

18/41

Nämnden Svenska rum

§ 53

10.06.2021

Bilagor

- 5 Delårsrapport för nämnden Svenska rum 30.4.2021
- 6 Resultaträkning för nämnden Svenska rum 30.4.2021

Tilläggsmaterial

- Resultatkortet för nämnden Svenska rum 30.4.2021
- Bildningssektorns resultatkort 30.4.2021
- Bildningssektorns resultaträkning 30.4.2021

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 54

§ 54

Utredning över revisionsnämndens utvärderingsberättelse och givande av utlåtande

Beredning och upplysningar:
Latva-Äijö Annika

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar utredningarna gällande ställningstaganden om bildningssektorn enligt redogörelse i revisionsnämndens utvärderingsberättelse för kännedom och ger dem för sin del som ett utlåtande om utvärderingsberättelsen för 2020.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Revisionsnämnden godkände i 56 § på sitt sammanträde den 28 april 2021 utvärderingsberättelsen för 2020. Samtidigt förpliktade revisionsnämnden stadsstyrelsen till att begära nämnderna utredningar och beskrivningar av de åtgärder som vidtagits eller ska vidtas för att korrigera de missförhållanden som anförts i utvärderingsberättelsen samt lämna in dem till fullmäktige och för kännedom till revisionsnämnden i samband med behandlingen av delårsrapporten.

I revisionsnämndens utvärderingsberättelse sägs bland annat att

2.3 Bedömning av genomförandet av målen för tväradministrativa program

Revisionsnämndens rekommendationer:

För de tväradministrativa programmen ska uppställas mål som är centrala med tanke på genomförandet av Berättelsen om Esbo för att utveckla stadens verksamhet.

I enlighet med fullmäktiges önskemål ska i alla framtida teman i de tväradministrativa utvecklingsprogrammen beaktas Esbos ekonomiska situation ur ett perspektiv för hållbar ekonomi och åtgärderna i utvecklingsprogrammen bedömas enligt ekonomisk effektivitet.

Alla tväradministrativa program måste garanteras nödvändiga förutsättningar.

Under programperiodens gång ska man utvärdera de mål och konkreta fördelar som uppnåtts genom programmen. (sida 19)

Bildningssektorn svarar:

I samband med delårsrapporterna rapporterar bildningssektorn alltid för sektorns del om framskridandet och effektiviteten av programmet En ekonomiskt hållbar stad.

Det tväradministrativa programmet är med sina mål i kärnan av bildningssektorns tjänster. Upplevelser av delaktighet ökar välbefinnandet. Det är också enligt de värden som fullmäktige har fastställt invånarbaserad verksamhet som ska beaktas bland annat i tjänsterna och utvecklingen av dessa. Detta har beaktats bland annat i samband med ombyggnader av skolor och evakueringar genom omfattande höranden samt i beredningen av nya läroplaner. Delaktighetsmålen är starkt framträdande både i grunderna för läroplanerna för den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen och i skolornas verksamhet. Eleverna och studerandena kan ge respons på delaktigheten i självbedömningen vid skolorna samt i den riksomfattande enkäten Hälsa i skolan. Bildningssektorn och social- och hälsovårdssektorn har en gemensam styrgrupp för välfärd och hälsa. Med tanke på djupare behandling och relevans har man kommit överens om att denna grupp i framtiden också kommer att behandla delaktighetsfrågor.

Sektorn garanterar nödvändiga förutsättningar för alla tväradministrativa program och utvärderar under programperiodens gång de mål och konkreta fördelar som uppnåtts.

3 Bedömning av stadens och koncernens ekonomi och verksamhetsmiljö

3.1 Utveckling av stadens och koncernens ekonomi och verksamhetsmiljö

Revisionsnämndens rekommendationer:

Genomföring av produktivitets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad är nödvändigt för att uppnå balans i stadens och koncernens ekonomi. Stadens ledning och personal samt förtroendevalda måste målmedvetet fortsätta att vidta balanserings- och produktivitetsåtgärder.

Coronapandemins inverkan på stadens ekonomi och tjänster ska redovisas i samband med den ekonomiska rapporteringen till fullmäktige. (sida 27)

Bildningssektorn svarar:

I samband med delårsrapporterna rapporterar bildningssektorn alltid för sektorns del om framskridandet och effektiviteten av programmet En ekonomiskt hållbar stad samt coronapandemins inverkan på stadens ekonomi och tjänster.

3.4 Uppföljningsinformation gällande personal samt kommun10-undersökningen

Revisionsnämndens rekommendation:

För att skapa sig en helhetsbild av organiseringen av tjänsteproduktion måste man förutom antalet anställda granska åtgärds- och sektorspecifikt utvecklingen av användningen av hyrd arbetskraft och antalet köpta tjänster. (sida 33)

Bildningssektorn svarar:

Hantering av antalet anställda och hyrd arbetskraft utvecklas tillsammans med resultatenheter som en del av styrningen av och verksamhetssätten i personalplaneringsprocessen genom att fästa uppmärksamhet vid bedömningen av den nuvarande personalplaneringens praxis, produktivitetmålen och programmet En ekonomiskt hållbar stad. Dessutom följs upp och analyseras användningen av personal och hyrd arbetskraft i delårsrapporterna och rapporteringen om produktifiering av tjänster.

2020 producerade bildningssektorns egen personal 6 593 årsverken och den hyrda arbetskraften 365 årsverken. Den egna personalens årsverken ökade med 0,9 procent medan den hyrda arbetskraftens sjönk med 26 procent från 2019. Den hyrda arbetskraftens andel var 5,2 procent av bildningssektorns sammanlagda årsverken. Ökningen av personalens tidsbundna anställningsförhållanden förklaras av ökningen av projektanställda på heltid, vilket 2020 var 101 anställda.

Coronaviruset förklarar minskningen av användningen av hyrd arbetskraft, då personal inte har rekryterats via Seure Henkilöstöpalvelut Oy. Ökningen av antalet årsverken är mindre än ökningen av antalet elever och studerande, vilket till exempel var 2,5 procent inom den finskspråkiga grundläggande utbildningen och 7,4 procent på gymnasienivån.

Inom bildningssektorn sjönk inköpen av externa tjänster med 1,4 procent och var totalt 106,5 miljoner euro 2020. Inköpen av kundtjänster var 43,1 miljoner euro med en minskning på cirka 0,9 procent. Det köptes kundtjänster bland annat inom den finskspråkiga småbarnspedagogiken med cirka 12,6 miljoner euro med en minskning på 3,0 procent jämfört med året innan. Inom idrotts- och ungdomstjänsterna uppgick inköpen av kundtjänster till 5,9 miljoner

euro, vilket var på samma nivå som året innan. Totalt köptes från kommuner och samkommuner kundtjänster på 14,7 miljoner euro och dessa ökade med 11,5 procent. Andra betydande köp av tjänster var inköpen av måltidstjänster från Esbo Catering Ab på 27,1 miljoner euro samt kundtransporter på cirka 5,9 miljoner euro, vilket minskade med omkring 20 procent.

4 Invånar- och klientorientering inom stadens tjänster

4.1 Den invånar- och klientorienterade utvecklingen under fullmäktigeperioden

Revisionsnämndens rekommendationer:

För att främja invånar- och klientorienteringen måste kommunbornas möjligheter att delta och påverka ökas ytterligare. Alla stadsborna måste ha lika möjligheter att delta och påverka. Esbo ska aktivt och öppet informera om invånar- och klientdelaktighetsärenden.

Staden ska sörja för att personalen utbildas och engageras i tillräcklig grad i invånar- och klientorienterad verksamhet.

Stadens ledning och personal samt förtroendevalda måste i sin verksamhet främja invånar- och kundorienteringen.

I utvecklingen av invånar- och klientorienteringen ska man utnyttja metoder av andra aktörer som konstaterats vara nyttiga. (sida 42)

Bildningssektorn svarar:

Verksamheten vid bildningssektorns resultatenheter baserar sig på Berättelsen om Esbo, de mål som fullmäktige har ställt upp och läroplanerna. Principen för all utveckling av tjänsterna är invånar- och klientorienteringen som genomsyrar olika funktioner och återspeglas i tyngdpunkterna för utveckling av personalens kompetens.

En av de fem hörnstenarna i ledningen i Esbo är den invånarbaserade verksamheten. Hörnstenarna fungerar som värdegrund för stadens ledning, och värdena går igenom i coachningen "Espoolainen johtaminen omaksi" (Esbo stads ledning till din egen) till vilken de nya förmännen inom bildningssektorn kallas. Personalen inom bildningssektorn deltar i ledningsutbildningar som ordnas av staden och där klient- och invånarorienteringen är före. I coachningen har utvecklingspaketet MakewithEspoo tillämpats som ett verktyg. Dessutom deltar personalen inom bildningssektorn aktivt i utbildningar, expertföreläsningar och evenemang som ordnas av staden och handlar om invånarnas delaktighet.

2020 prioriterades särskilt i utvecklingen av kompetensen inom bildningssektorn utvecklingen och den inkluderande budgeteringen av servicedesign, tillgänglighet, kunnande i kundservice, kommunikation, språkkunskaper i tjänsterna och delaktighetskompetens.

Inom den finskspråkiga småbarnspedagogiken har man utvecklat självbedömningskriterier för kvalitetsutvärdering, vilket gör det möjligt att enheterna inom småbarnspedagogiken i fortsättningen bedömer även hur delaktigheten förverkligas i sina egna enheter. Inom småbarnspedagogiken används den inkluderande budgeteringen i daghemmen. Klienternas delaktighet stärks också genom införandet av en servicesedel samt utvecklingen av invånarparkernas verksamhet i samarbete med områdets invånare. Även språkkompis- och Musapeda-verksamheten har ökat delaktigheten bland barn med främmande språk. På samma sätt har Paola-verksamheten ökat delaktigheten hos barn och vårdnadshavare med främmande språk. Webbplatsen Tekemistä kotona oleville lapsille (Aktiviteter för hemmavarande barn) skapades för barn och vårdnadshavare som varit tvungna att lämna småbarnspedagogiken på grund av undantagsförhållandena. Man har också försökt öka barnens och vårdnadshavarnas delaktighet med hjälp av projektet Kotimentori som genomförs med statsunderstöd. Dess syfte är att öka vårdnadshavarnas, barnens och personalens digitala färdigheter.

Inom bildningssektorn (Suko och Svebi) har ungdomar och intressenter deltagit i utarbetandet av läroplaner för gymnasiet. Föräldramöten och möten med vårdnadshavare har utvecklats som mer delaktiggörande, och elev- och studentkårsverksamheten stärks och utvecklas till exempel genom att ordna regionala elevkårsdagar. Gemenskapen och delaktigheten har varit en särskild tyngdpunkt i skolorna och kommer att vara det även under det kommande läsåret. Grundskole- och gymnasieeleverna deltog också i skapandet av Berättelsen om Esbo via enkäten Mitt Esbo som samlade in information om elevernas erfarenheter och önskemål i sin hemstad, nu och i framtiden.

Inom ungdomstjänsterna har stigen till delaktighet och inflytande utvecklats ytterligare. Nya, delaktiggörande digitala former av ungdomsarbete har införts inom ungdomstjänsterna. Förra året vidareutvecklades även det internationella samarbetet och personalens kompetens om delaktighet samt ökades ungdomarnas medvetenhet om olika sätt att påverka. Den deltagande budgeteringsprocessen ManiMiitti kommer att återupptas efter coronaviruset och delvis nya digitala arbetsformer kommer också att utvecklas för den. Esbo stads prispengar för Europeiska kommissionens innovationshuvudstadstävling (iCapital) används inom bildningssektorn också för åtgärder, som ska öka barnens och ungdomarnas delaktighet, i ett samarbete mellan resultatenheterna. Man planerar öppna ett regnbågsungdomsarbete och kommunikationssätt övervägs så att de motsvarar de ungas behov.

Idrottstjänsterna har drabbats av coronabegränsningarna. Efter att hobbyverksamheten inletts på nytt erbjuds allt fler möjligheter till idrott med låg tröskel för barn och ungdomar. Verksamheten ordnas i samarbete med både idrottsklubbar och -sällskap och idrottsföretag. Dessutom stöder idrottstjänsterna till tillämpliga delar anordnandet av idrott enligt Esbomodellen för hobbyverksamhet (Finlandsmodellen för hobbyverksamhet).

Kulturtjänsternas process med boken Kika in i Esbo har effektivt gjort barn i förskoleåldern delaktiga. Barnens tankar kring Esbo har samlats in i processen med boken Kika in i Esbo och de används också vid uppdateringen av Berättelsen om Esbo. I Biblioteken har genomförts den inkluderande budgeteringen och invånarna har fått möjlighet att planera nya bibliotek. Kulturstigen har utvecklats tillsammans med undervisningen på andra stadiet. Esbodagen genomförs tillsammans med kommunborna. Stadsmuseets utställningar har förverkligats genom att göra invånarna delaktiga liksom Pentala skärgårdsmuseum har utvecklats med hjälp av servicedesignens delaktiggörande metoder.

Inom bildningssektorn utvecklas och koordineras delaktigheten med hjälp av ett delaktighetsnätverk.

6 Bildningssektorn

6.1 De finsk- och svenskspråkiga tjänsterna inom småbarnspedagogiken

Revisionsnämndens rekommendation:

Mångfalden i serviceutbudet i både de finsk- och svenskspråkiga tjänsterna inom småbarnspedagogiken ska även i fortsättningen tillgodoseas. (sida 70)

Bildningssektorn svarar:

Småbarnspedagogikens servicesedel tas i bruk den 1 augusti 2021. Kommuntillägget till daghemmen för stöd för privat vård höjs också från och med den 1 augusti 2021. Till Esbo har sökt sig och håller på att söka sig ny privat serviceproduktion, vilket väl kompletterar småbarnspedagogikens nuvarande servicenät. Vid utvecklandet av servicenätet samarbetas med privata serviceproducenter.

Om resultatmålen för 2020 sägs följande: (sida 14)

Bildningssektorn

Resultatmålet för att deltagandegraden i småbarnspedagogiken skulle växa realiserades inte vare sig enligt bokslutet eller revisionsnämndens bedömning i huvudsak på grund av coronaviruspandemin. En avvikelse från resultatmålen har inte sökts hos fullmäktige.

Bildningssektorn svarar:

	2019	2020
10 mån.–2 år	50,5 %	51,1 %
3–4 år	91,0 %	91,8 %
5 år	94,0 %	95,9 %
6 år	94,1 %	93,6 %
Alla barn i småbarnpedagogikåldern	79,0 %	79,3 %

Statistikcentralen publicerade den 31 mars 2021 den slutgiltiga befolkningsuppgiften om situationen per den 3 december 2020. Rapporteringen gjordes enligt förhandsuppgifterna och det var osäkert

hur detta mål skulle uppnås. Eftersom det var möjligt att uppnå detta söktes ingen avvikelse. Enligt den slutgiltiga situationen var deltagandegraden i slutet av året större än året innan. Målet uppfylldes.

Resultatmålet för att inlärningsresultaten i Esbo skulle vara de bästa i Finland förverkligades delvis enligt bokslutet och revisionsnämndens bedömning. På grund av coronaviruspandemin återkallades utvärderingen i matematik och svenska för årskurs 9 våren 2020. Genomsnittet för betygspoäng av de som avlagt studentexamen översteg det värde som användes som mätare. En avvikelse från resultatmålen har inte sökts hos fullmäktige.

Bildningssektorn svarar:

Resultatmålet uppfylldes delvis. Resultaten i studentskrivningarna var högre än mätarens värde, men slututvärderingen av eleverna på årskurs 9 genomfördes inte på grund av coronapandemin på våren. Slututvärderingen kan inte göras på höstterminen. Enligt en helhetsbedömning uppfylldes inte resultatmålet.

Resultatmålet för att deltagandegraden av barn och unga i olika språk- och kulturgrupper skulle växa realiserades inte vare sig enligt bokslutet eller revisionsnämndens bedömning.

En avvikelse från resultatmålen har inte sökts hos fullmäktige.

Bildningssektorn svarar:

	2019	2020
10 mån.-2 år	38,5 %	40,6 %
3-4 år	83,6 %	84,8 %
5 år	88,4 %	84,9 %
6 år	89,0 %	83,9 %

Statistikcentralen publicerade den 31 mars 2021 den slutgiltiga befolkningsuppgiften om situationen per den 3 december 2020. Dessutom finns uppgifter om barnens modersmål inte till alla delar tillgängliga i fråga om den privata småbarnspedagogiken samt förskoleundervisningen och den förberedande undervisningen för sexåriga barn som ordnas av den finskspråkiga utbildningen. Rapporteringen gjordes enligt förhandsuppgifterna och det var osäkert hur detta mål skulle uppnås. Eftersom det var möjligt att uppnå detta söktes ingen avvikelse. Enligt den slutgiltiga situationen var deltagandegraden i slutet av året större endast hos barn under tre år. Målet uppfylldes inte.

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

Esbo stads utvärderingsberättelse 2020

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 55

§ 55

Ändringar i delegeringsbeslut för tjänsteinnehavare inom resultatenheten Svenska bildningstjänster och bildningssektorns stab fr.o.m. 1.8.2021

Beredning och upplysningar:
Kujala Riina
Westerlund Mia
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum ändrar beslutanderätten för tjänstemän i resultatenheten Svenska bildningstjänster och bildningssektorns stab enligt bilagan. Ändringarna träder i kraft 1.8.2021.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Det föreslås ändringar på grund av den nya läropliktslagen vilken träder i kraft 1.8.2021 (Del A 2 § punkter 7-10, 3 § punkt 5, 8 § punkt 13, 9 § punkt 11, 11 § punkter 7-8, 12 § 2 mom.). Ändringarna gäller bland annat beslutanderätt om förlängning av rätten till avgiftsfri utbildning och beslutanderätt om avbrytande av fullgörandet av läroplikten

Det föreslås att delegeringsbeslut kompletteras med att direktören för Svenska bildningstjänster har rätt att besluta om ersättning när det är fråga om vården vid olycksfall som drabbat ett barn i morgon- och eftermiddagsverksamheten (Del A 1 § punkt 1).

Det föreslås att delegeringsbeslut kompletteras med att undervisningschefen har rätt att besluta om förmåner som avses i 31 § i lagen om grundläggande utbildning såsom biträdestjänster och särskilda hjälpmedel om beslutanderätten inte delegerats till grundskolans rektor/skolföreståndare (Del A 3 § punkt 18).

Det föreslås att delegeringsbeslut kompletteras med att grundskolans rektor har rätt att besluta om att befria elev från undervisning eller handledd verksamhet som avses i 5 § i förordningen om grundläggande utbildning. Enligt 5 § i förordningen om grundläggande utbildning skall en elev som inte meddelas undervisning i religion eller livsåskådningskunskap eller som på annat sätt än tillfälligt har befriats från studier i något ämne, på motsvarande sätt få ta del av annan undervisning eller handledd verksamhet. En elev som deltar i någon annan undervisning i sin egen religion än den undervisning som skolan ordnar eller som till någon del redan kan anses ha kunskaper och färdigheter som motsvarar den grundläggande utbildningens lärokurs, kan på vårdnadshavarens begäran befrias från undervisning eller handledd verksamhet. (Del A 9 § punkt 10)

Det föreslås att delegeringsbeslut kompletteras med att det hör till gymnasiets rektor att besluta om tillfälligt avbrytande av studierätt enligt 23 § i gymnasielagen.

Utöver detta föreslås att enstaka tekniska justeringar och korrigeringar görs.

Ändringarna har behandlats 28.5.2021 i bildningssektorns personalkommitté.

Ändringarna har märkts ut i tilläggsmaterial.

Beslutshistoria

Bilagor

7 Delegeringsbeslut

Tilläggsmaterial

Ändringarna

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 56

§ 56

Principer för val av skolornas och gymnasiets direktioner för mandatperioden 2021–2023

Beredning och upplysningar:
Westerlund Mia
Nordberg Anna
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum

- 1) beslutar att i de svenska grundskolorna och gymnasiet fungerar under mandatperioden 2021–2023 de direktioner som definieras i bilagan
- 2) definierar sammansättningen i direktionerna enligt följande:

I grundskolorna och gymnasiet finns 3–5 representanter för vårdnadshavarna och två för personalen. Varje representant har en personlig ersättare.

I en grundskola med elever i årskurserna 7–9 deltar två elevrepresentanter i direktionens arbete. Elevkåren väljer varje läsår elevrepresentanterna och elevrepresentanterna ska gå minst i årskurs 7. De har närvaro- och yttranderätt men deltar inte i beslutsfattandet.

I gymnasiets direktionsarbete deltar under kalenderåret två studeranden. De kan vara studerande under 18 år som elevkåren valt och som direktionen beviljar närvaro- och yttranderätt. De kan också vara 18 år fyllda, myndiga ledamöter som elevkåren föreslagit och nämnden valt. Studeranderepresentanter som är under 18 år kan inte delta i beslutsfattandet. De 18 år fyllda studerandledamöterna deltar i beslutsfattandet.

Varje elevrepresentant, studeranderepresentant eller studerandledamot har en personlig ersättare.

- 3) godkänner följande principer att följas vid uppställningen av kandidater till direktionsmedlemmar:

Vårdnadshavarna framställer förslag till antalet ledamöter som kan vara tre, fyra eller fem.

Vårdnadshavarna framställer även förslag till vårdnadshavarledamöter och ersättare. Eventuella andra personer som är villiga att ställa upp antecknas i protokollet för vårdnadshavarmötet i prioritetsordning.

Ledamöterna som vårdnadshavarna föreslår ska ha ett eller flera barn i skolan när läsåret 2021–2022 börjar. Kandidatens hemkommun kan vara annan än Esbo. En person som arbetar på skolan kan inte vara uppställd som vårdnadshavarkandidat. Om det inte finns tillräckligt med vårdnadshavarkandidater, kan även en person som inte har barn i skolan föreslås. Personens hemkommun ska dock vara Esbo.

Vårdnadshavarna framställer förslag till direktionens ordförande och vice ordförande bland kandidaterna.

En person som föreslås av personalen kan vara bosatt utanför Esbo.

Ledamöterna i direktionen ska föreslås och väljas med beaktande av bestämmelserna i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män.

4) ger resultatenheten för Svenska bildningstjänster fullmakt att genomföra de arrangemang som behövs inför direktionsvalen.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

Esbo stads grundskolor och gymnasier har direktioner. I Esbo stads förvaltningsstadga finns den kommunala nivåns bestämmelser om grundskolornas och gymnasiernas direktioner. Den pågående fullmäktigeperioden avslutas 31.7.2021. För uppställning av kandidater och nomineringen ska nämnden Svenska rum fastställa principerna samt ge direktiv till skolorna för att påbörja processen med uppställningen av kandidaterna.

I kommunallagen finns allmänna bestämmelser om bl.a. kommunens förvaltning, kommunala organ och deras sammansättning samt om valbarhet till kommunala organ. Direktionerna är organ i överenstämmelse med kommunallagen. För direktionernas del är det dock möjligt att avvika från kommunallagens allmänna bestämmelser gällande organ och förtroendevalda. Enligt kommunallagen kan fullmäktige besluta att direktionsledamöterna eller en del av dem väljs enligt principer som fullmäktige fastställt utgående från förslag från kommuninvånare, personal eller de som anlitar servicen. Enligt kommunallagen kan en person som

inte är valbar till stadsstyrelsen eller en nämnd dock väljas som ledamot i en direktion.

I del I kapitel 4 i Esbo stads förvaltningsstadga finns följande bestämmelser om grundskolornas och gymnasiernas direktioner:

“3 § --- Grundskolorna och gymnasierna har direktioner. Två eller flera skolor kan ha en gemensam direktion.

4 § --- Grundskolornas och gymnasiernas direktioner har minst fem (5) ledamöter med personliga ersättare. Utbildnings- och dagvårdsnämnden och nämnden Svenska rum väljer för sin mandattid ledamöterna och ersättarna i skolornas direktioner och utser en av ledamöterna till ordförande och en till vice ordförande.

Ledamöterna i grundskolornas och gymnasiernas direktioner ska i sådan proportion som utbildnings- och dagvårdsnämnden samt nämnden Svenska rum närmare fastställer representera dem som anlitar servicen, elevernas vårdnadshavare samt läroanstaltens personal.

7 § --- Grundskolans och gymnasiet direktion kan bevilja en av elevkåren utsedd representant som går minst i årskurs 7 närvaro- och yttranderätt vid direktionens sammanträde. Representanter för elever och studerande har inte närvarorätt om sammanträdet behandlar disciplinära åtgärder mot elever eller studerande, eller ett sekretessbelagt ärende. Finska utbildningsdirektören, cheferna för linjen för den grundläggande utbildningen och för gymnasielinjen samt direktören för svenska bildningstjänster har närvaro- och yttranderätt vid läroanstalternas direktioners sammanträden inom sina enheter.

8 § --- I skoldirektionerna föredras ärendena av skolans rektor. I en direktion som är gemensam för flera grundskolor eller gymnasier föredrar varje rektor sin skolas eller sitt gymnasiums ärenden och vid behov utses föredraganden av den gemensamma direktionen.

Val av ledamöter i direktionerna

Ledamöterna väljs av nämnden Svenska rum som även fastställer antalet direktioner och antal ledamöter samt godkänner principerna för uppställningen av kandidater. Direktionsledamöterna väljs utgående från förslag av skolornas vårdnadshavare och personal.

Antal direktioner

Alla svenskspråkiga skolor har haft egna direktioner under pågående mandatperiod. Antalet direktioner är nu 12, av vilka en i gymnasiet. Alternativet att två eller flera grundskolor skulle ha en gemensam direktion utreddes i samband med beredningen och ifrågavarande skolors nuvarande direktioner gavs möjlighet att ge utlåtande om en eventuell gemensam direktion. Efter kartläggningen beslutade man att inte föreslå gemensamma direktioner för skolorna. I beslutsförslaget föreslås således inga ändringar i antalet direktioner.

Stadsstyrelsen har 19.10.2020 § 144 godkänt produktivitets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad. En åtgärd för att förverkliga programmet är att se över grundläggande utbildningens servicenät. Om nämnden under mandatperioden 2021-2025 fattar beslut om att stänga en skola eller sammanslå skolor, beslutar nämnden samtidigt om hur man går tillväga med direktionen/direktionerna.

Kandidatnominering

Även om den pågående fullmäktigeperioden löper ut 31.7.2021, fortsätter nuvarande direktionsledamöter sin verksamhet tills de nya ledamöterna valts. Ledamöterna väljs av nämnden Svenska rum efter att fullmäktige valt de nya ledamöterna till nämnden.

Skolorna ordnar i augusti 2021 vårdnadshavar- och personalmöten för kandidatnominering.

Vårdnadshavarmötena

Vårdnadshavarna föreslår i första hand personer bland vårdnadshavarna. Om det inte finns tillräckligt med vårdnadshavarkandidater, kan även en person som inte har barn i skolan föreslås. Personens hemkommun ska dock vara Esbo.

Personalmötena

Personalen håller ett eget nomineringsmöte för att föreslå sina representanter.

Elevrådets möten

Grundskolornas elevrepresentanter väljs för ett läsår åt gången. Anvisningen för val av elevrepresentanter läsåret 2021-2022 skickas till skolorna i augusti 2021.

Gymnasiets studeranderepresentanter och studerandlemamöter väljs för ett kalenderår åt gången.

Direktionens sammansättning och antal ledamöter samt valbarhet

Enligt Esbo stads förvaltningsstadga har grundskolornas och gymnasiernas direktioner minst fem (5) ledamöter med personliga ersättare.

Skolor med åk 1–4 och 1–6 har 3–5 vårdnadshavarledamöter och två personalrepresentanter.

Sammanhållna grundskolor har 3–5 vårdnadshavarledamöter, två personalrepresentanter och två elevrepresentanter.

Gymnasiet har 3–5 vårdnadshavarledamöter, två personalrepresentanter och två studeranderepresentanter eller studerandeledamöter.

Vårdnadshavarledamöternas antal kan vara tre, fyra eller fem. Antalet vårdnadshavarledamöter baserar sig på vårdnadshavarnas förslag. I beslutsförslaget föreslås inga ändringar i denna praxis.

Direktionerna har haft två personalrepresentanter. Personalrepresentanterna är anställda av Esbo stad, dess affärsverk eller sammanslutning som till 100% ägs av staden antingen som lärare eller andra personer som jobbar på skolan. Personal som arbetar via en serviceproducent staden har avtal med kan inte fungera som personalrepresentanter. Inga förändringar föreslås i antal personalrepresentanter.

På skolorna arbetar personer som är anställda av staden och som har egna barn i samma skola. En person som är anställd på skolan kan inte enligt vedertagen praxis vara uppställd som vårdnadshavarkandidat på skolan. Om barnet är elev i en annan skola kan personen vara uppställd som vårdnadshavarkandidat i den skolan.

Direktionens uppgifter och verksamhet

Direktionens uppgifter och beslutanderätt har fastställts i del I 4 kap. 17 § och 18 § i Esbo stads förvaltningsstadgan.

Resultatenheten för Svenska bildningstjänster sammanställer noggrannare instruktioner gällande direktionernas mötesförfarande. Utbildning för de nya direktionsledamöterna kommer även att ordnas.

Beslutshistoria

Bilagor

8 Direktionerna under mandatperioden 2021-2023

Distribution

Rektorer

Nämnden Svenska rum 10.06.2021 § 57

§ 57

Beslut, brev och aktuella ärenden

Beredning och upplysningar:
Pullinen Paula

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar för kännedom följande hemställan som fullmäktige godkände 26.4.2021:

§ 47

Godkännande av slutrapporten om tillgänglighetsprogrammet 2017-2020

- Fullmäktige hemställer att staden i sin verksamhet för att främja tillgänglighet också starkare och i större utsträckning än tidigare, inom alla stadens tjänster och sektorer, beaktar alla tillgänglighetsfrågor, till exempel barn, unga och vuxna som lider av sensorisk belastning på grund av funktionsvariationer.
- Fullmäktige hemställer att staden i sin verksamhet för att främja tillgänglighet beaktar också företagarna i alla stadens tjänster och sektorer.

§ 53

Fråga om ingripande i våld i skolan

- Fullmäktige hemställer att alla skolor och läroanstalter i Esbo utarbetar lagenliga, egna jämställdhets- och likabehandlingsplaner för att man också ska ingripa i de bakgrundsorsaker som eventuellt påverkar mobbning. Skolorna stöds i utarbetandet av planerna.

§ 54

Motion om en enhetlig verksamhetsmodell för skolorna för förebyggande av mobbning och våld, hantering av situationer samt myndighetssamarbete

- Fullmäktige hemställer att vårdnadshavarna som en del av planen "Yhdessä vahvaksi yhteisöksi - Ei kiusaamiselle" (Mot en stark gemenskap tillsammans - nej till mobbning) delaktiggörs och engageras starkare än för närvarande också i de mobbningsförebyggande åtgärderna.

Behandling

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Redogörelse

I Esbo stads förvaltningsstadga, del I Förtroendeorganen, 7 §
Fullmäktigeledamöternas motioner och budgetmotioner konstateras:

"De svar på motioner som fullmäktige godkänt och de hemställningar som fullmäktige gjort för svaren ska sändas för kännedom till de nämnder och enheter i stadskoncernen vilkas sektorer motionerna gäller. De godkända svaren med tillhörande hemställningar ska beaktas i beredningen av stadens verksamhetsplan och budget."

Fullmäktiges protokoll 26.4.2021 kan som helhet läsas via [denna länk](#).

Beslutshistoria

§ 58

Beslut av tjänsteinnehavare och direktioner**Förslag**

Direktör för svenska bildningstjänster Barbro Högström:

Nämnden Svenska rum beslutar enligt kommunallagen 92 § att inte ta upp nedannämnda beslut till behandling:

Direktör för Svenska bildningstjänster**Personalärenden**

21.5.2021 § 31

Harkinnanvaraisten henkilökohtaisten lisien maksaminen ruotsinkielisten sivistyspalveluiden tulosityksikössä 1.1.2021 lukien

21.5.2021 § 32

Kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen 2020-2021 allekirjoituspöytäkirjaan perustuva henkilökohtainen lisä 1.4.2021 lukien / ruotsinkielinen sivistystoimen tulosityksikkö

24.5.2021 § 33

Timlärare i religion och historia i grundskolan, anställning i tjänsteförhållande tills vidare, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds: Storängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-2815-20

27.5.2021 § 34

Ändring av tjänsteutövningsskyldigheten, specialklasslärare Mattlidens skola

27.5.2021 § 35

Ändring av tjänsteutövningsskyldigheten, speciallärare Boställsskolan och Kungsgårdsskolan

31.5.2021 § 36

Klasslärare, tjänsten lämnas obesatt, vakansnummer 800926, Finno skola, Resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-841-21

31.5.2021 § 37

Lektor i hälsokunskap och gymnastik i grundskolan, fast tjänsteförhållande, tjänsten lämnas obesatt, vakansnummer 801440, Storängens skola, arbetsnummer ESPOO-03-916-21

Allmänna ärenden

17.5.2021 § 1

Beslut om avtal om rätt att använda utrymmen i Mattlidens skola

24.5.2021 § 4

Avtal om övningsdaghemssamarbete med Åbo Akademi

27.5.2021 § 5

Fortsättning av avtalsperioden med de serviceproducenter som får understöd för anordnande av eftermiddagsverksamhet till slutet av läsår 2021-2022

Förvaltningschef**Allmänna ärenden**

21.5.2021 § 2

Invånaranvändning av skolornas lokaliteter 2021-2022

Rektor, Finno skola**Personalärenden**

27.5.2021 § 1

Specialklasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 801934, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Finno skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-1024-21

27.5.2021 § 2

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800971, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Finno skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-849-21

27.5.2021 § 3

Timlärare i teknisk slöjd i grundskolan, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Finno skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-855-21

27.5.2021 § 4

Timlärare med specialklassundervisning, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds

Finno skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-847-21

Rektor, Mattlidens gymnasium

Personalärenden

27.5.2021 § 8

Timlärare i huvudsyssla i musik i gymnasiet, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Mattlidens gymnasium. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-889-21

8.6.2021 § 9

Biträdande rektor, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 804981, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Mattlidens gymnasium. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-1231-21

Rektor, Storängens skola

Personalärenden

31.5.2021 § 6

Lektor i matematik, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 803962, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-735-21

4.6.2021 § 7

Timlärare i samhällslära, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-1258-21

9.6.2021 § 8

Speciallärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-1405-21

Esbo stad

Protokoll

38/41

Nämnden Svenska rum

§ 58

10.06.2021

Direktioner, mötesprotokoll

Direktionen för Smedsby skola 20.5.2021, 2/2021

Direktionen för Vindängens skola 20.5.2021, 1/2021

Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 46, § 47, § 48, § 53, § 54, § 57, § 58

Förbud mot ändringssökande

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 49, § 50, § 51, § 52, § 55, § 56

Anvisningar om hur man begär omprövning

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- kommunmedlemmar
- de kommuner som är parter i avtalet och deras kommunmedlemmar i fråga om beslut av kommunernas gemensamma organ.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in hos Esbo stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. Dagen för offentliggörandet av beslutet kan kontrolleras hos den som bereder beslutet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Myndigheten som omprövning begärs av är Nämnden Svenska rum

Inlämnande av omprövningsbegäran

Besöksadress: Brogatan 11, Köpcentret Entresse, tredje våningen
Tjänstetid: mån–fre kl. 8.00–15.45
Postadress: PB 1
02070 ESBO STAD
E-post: kirjaamo@espoo.fi
Fax: +358-(0)9-816 22495
Växel: +358-(0)9-81621

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.